

الملحق أ: الكلمات التربوية المستخدمة في ورشة العمل

Appendix A: Pedagogical keywords used in the workshop

Creative	إبداعي / إبداع
Register (formal/informal)	الأسلوب (الرسمي - الغير رسمي)
Holistic approach	الأسلوب الشامل في التعليم
Learning objective	الأهداف التعليمية
Independence	الاستقلالية
Exploring	الاستكشاف
Creating	التكوين / الإبداع
Intercultural	التداخل الثقافي
Communicative	التواصل
CLIL (Content and Language Integrated Learning)	التعليم التكاملي للمحتوى واللغة
Scaffolding	التدرج في العملية التعليمية
Autonomy	التعلم الذاتي / استقلالية التعليم
Presenting	التقديم / العرض
Planning	التحضير
Differentiation	التفريق / التمييز
Active learning	التعلم النشط
Audience	الجمهور
Mind mapping	الخريطة الذهنية
Calligraphy	الخط العربي
Personalization	الربط بالحياة الشخصية

Form	الشكل
Learner centered	الطالب كمحور للتدريس
Brainstorming	العصف الذهني / تجميع الأفكار
Collaboration	العمل التعاوني
Pair-Group work	العمل الثنائي - الجماعي
Story board	القصة المصورة
Grammar	القواعد
Mood	المزاج
Receptive skills (Listening Reading)	المهارات الاستقبالية (الاستماع والقراءة)
Productive skills (Speaking, Writing)	المهارات الإنتاجية (المحادثة والكتابة)
Cross-curricular	المنهج التعليمي المشترك
Social skills	المهارات الاجتماعية
Teacher centered	المعلم كمحور للتدريس
Thinking skills	المهارات الفكرية
Vocabulary	المفردات
Four skills	المهارات الأربعة
Analysis	تحليل
Imaginative	تخيلي
Interpretation	ترجمة/ تفسير
Aesthetic	جمالي
Approaching	ردود الفعل الاولية
Script	سيناريو/ كتابة النص

Transformative pedagogy	طرق التدريس التحويلية
Collage	فن الكولاج/ فن التلصيق
Learner agency	قيادة عملية التعلم
Drafting	كتابة مسودة
Multisensory (VAK – visual, auditory, kinaesthetic)	متعدد الحواس (سمعي، بصري، حسيّ الحركيّة)
Multimodal	متعدد/ متنوع الشكل
Ownership	ملكية
Genre	نوع
Language functions	وظائف اللغة